

# State of New Mexico

## The Emergency Food Assistance Program (TEFAP)



NAME: \_\_\_\_\_ NUMBER OF ADULTS IN HOUSEHOLD: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_ NUMBER OF CHILDREN IN HOUSEHOLD: \_\_\_\_\_

CITY/STATE/ZIP: \_\_\_\_\_ COUNTY: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

### SECTION 1:

**Automatic Eligibility for TEFAP:** If your household receives one of the following, please check the box below: **SNAP (Food Stamps)/FDPIR/WIC/CSFP (Senior Food Box Program)/CACFP/FREE or REDUCED NSLP (School Lunch Program)**

Check box if you receive one of the above programs

**IF YOU CHECKED THE BOX ABOVE IN SECTION 1, YOU WOULD SKIP SECTION 2 AND GO TO SECTION 3 AT THE BOTTOM OF THE PAGE. IF YOU DID NOT CHECK THE BOX ABOVE, PLEASE FILL OUT SECTION 2 AND 3.**

### SECTION 2:

On the table below, please circle the number of people in your household **AND** circle the income limit that matches the size of household.

#### GROSS INCOME LIMITS – NEW MEXICO TEFAP/USDA FOODS PROGRAM (July 1, 2023 – June 30, 2024)

| Household Size                         | Annual Income | Monthly Income | Twice per Month Income | Every 2 Weeks Income | Weekly income |
|--|---------------|----------------|------------------------|----------------------|---------------|
| 1                                      | 26,973        | 2,248          | 1,124                  | 1,038                | 519           |
| 2                                      | 36,482        | 3,041          | 1,521                  | 1,404                | 702           |
| 3                                      | 45,991        | 3,883          | 1,917                  | 1,769                | 885           |
| 4                                      | 55,500        | 4,625          | 2,313                  | 2,135                | 1,068         |
| 5                                      | 65,009        | 5,418          | 2,709                  | 2,501                | 1,251         |
| 6                                      | 74,518        | 6,210          | 3,105                  | 2,867                | 1,434         |
| 7                                      | 84,027        | 7,003          | 3,502                  | 3,232                | 1,616         |
| 8                                      | 93,536        | 7,795          | 3,898                  | 3,598                | 1,799         |
| For Each Additional Family Member, Add | 9,509         | 793            | 397                    | 366                  | 183           |

Is your income the same or lower than the number you circled?  YES  NO

### SECTION 3:

#### Please Sign and Date the Application Below

I certify that the total gross income for my household is at or less than the income I have circled or that my household is automatically eligible based on the programs I checked above.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

*This institution is an equal opportunity provider.*

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, gender identity (including gender expression), sexual orientation, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.) should contact the responsible Agency or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at [How to File a Program Discrimination Complaint](#) and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.

# Estado de Nuevo México



## El Programa de Asistencia Alimentaria de Emergencia (TEFAP)

NOMBRE: \_\_\_\_\_ NÚMERO DE ADULTOS EN EL HOGAR: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_ NÚMERO DE NIÑOS EN EL HOGAR: \_\_\_\_\_

CÓDIGO POSTAL: \_\_\_\_\_ CONDADO: \_\_\_\_\_ TELÉFONO: \_\_\_\_\_

### SECCIÓN 1:

**Elegibilidad automática para TEFAP:** Si su hogar es beneficiario de uno de los siguientes programas, marque la casilla a continuación: **SNAP (cupones para alimentos)/FDPIR/WIC/CSFP (programa de caja de alimentos para personas mayores)/CACFP/NSLP GRATIS o REDUCIDO (programa de almuerzo escolar)**

Marque la casilla si es beneficiario de uno de los programas anteriores

**SI MARCÓ LA CASILLA ANTERIOR EN LA SECCIÓN 1, OMITA LA SECCIÓN 2. VAYA A LA SECCIÓN 3 EN LA PARTE INFERIOR DE LA PÁGINA. SI NO MARCÓ LA CASILLA ANTERIOR, COMPLETE LAS SECCIONES 2 Y 3.**

### SECCIÓN 2:

En la siguiente tabla, encierre en un círculo la cantidad de personas en su hogar **Y** encierre en un círculo el límite de ingresos que coincida con el tamaño de su hogar.

#### LÍMITES DE INGRESO BRUTO - PROGRAMA DE ALIMENTOS TEFAP/USDA DE NUEVO MÉXICO (1 de julio de 2023 - 30 de junio de 2024)

| Integrantes del hogar                              | Ingresos anuales | Ingresos mensuales | Ingresos bimensuales | Ingresos cada 2 semanas | Ingresos semanales |
|--|------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|
| 1  | 26,973           | 2,248              | 1,124                | 1,038                   | 519                |
| 2  | 36,482           | 3,041              | 1,521                | 1,404                   | 702                |
| 3  | 45,991           | 3,883              | 1,917                | 1,769                   | 885                |
| 4  | 55,500           | 4,625              | 2,313                | 2,135                   | 1,068              |
| 5  | 65,009           | 5,418              | 2,709                | 2,501                   | 1,251              |
| 6  | 74,518           | 6,210              | 3,105                | 2,867                   | 1,434              |
| 7  | 84,027           | 7,003              | 3,502                | 3,232                   | 1,616              |
| 8  | 93,536           | 7,795              | 3,898                | 3,598                   | 1,799              |
| Para cada miembro adicional de la familia, agregue | 9,509            | 793                | 397                  | 366                     | 183                |

¿Sus ingresos son iguales o inferiores al número que marcó con un círculo?  SÍ  NO

### SECCION 3:

#### Firme y feche la solicitud a continuación

Confirmando que el ingreso bruto total de mi hogar es igual o inferior a los ingresos que he marcado con un círculo o que mi hogar califica automáticamente por los programas que marqué anteriormente.

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.

La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano (ASL), etc.) deben comunicarse con la agencia local o estatal responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, el cual puede obtenerse en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027s.pdf>, de cualquier oficina de USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida a USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse a USDA por:

**(1) correo:**

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; or

**(2) fax:**

(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o

**(3) correo electrónico:**

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Esta institución es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.